

## Fünen kompakt



44 ADFC RADWELT 2.21

Der Kopf Fünens: Fyns Hoved.



Farbenfrohe Türen in Faaborg und Årskjæbing.

**R**aus aus dem Bahnhof, rein ins Radvergnügen – das wird schon beim ersten Blick auf Odense klar: Hier gibt es auffallend breite und gut ausgeschilderte Radwege. Über die Bahngleise führt eine Brücke. Selbstverständlich gibt es auch Aufzüge, in die Fahrräder, Kinderwagen oder Rollstühle problemlos passen. Per Display informieren sie über die nächsten Zugverbindungen an jedem Bahnsteig. Gleich öffnen sich die Türen zum Fahrradparadies... Zunächst radeln wir an roten Klinkerbauten und windschiefen Fachwerkhäusern vorbei und besuchen als erstes Storms Pakhus in Odense. In der ehemaligen Industriehalle befinden sich zahlreiche Streetfood-Stände mit Produkten aus der Region zu einem für dänische Verhältnisse günstigen Preis. In der Stadt verteilt finden sich Skulpturen der Märchenfiguren von Hans Christian Andersen. Doch um den großen Schatz der Stadt und die Sehenswürdigkeiten kümmern wir uns erst nach unserem Rundkurs, der uns über die Inseln Fünen und Årø führen wird.

**Reet, Rosen und Rad.** Nachdem wir die Stadt verlassen haben, fahren wir an Schrebergärten, dann an Äckern, Feldern, Schaf- und Kuhweiden sowie Wäldern entlang. Es geht stets auf und ab durch die Hügel, dabei bläst der Ostseewind stramm von vorne. Riesige alte Gutschlöße stehen dekorativ in der Landschaft, in einem befinden sich das Skoda- und das Leinenwebmuseum. Reetgedeckte Häuser drücken sich an grüne Hügel, Stockrosen schmücken die Hauswände. Die farbigen Türen und Häuser sind so hübsch anzusehen, dass ich immer wieder vom Rad springen und auf den Auslöser drücken muss.

In Assens entdecken wir einen Hafenkiosk, genießen ein Fischfilet und die Aussicht aufs Wasser und winken der kleinen Fähre nach Bage zu, die gerade ablegt. Unser Blick fällt auch auf das Monument für Peter Willemoes. Der Seefahrer wurde für seine Tapferkeit in Dänemark bekannt und fiel 1808 in einer Seeschlacht gegen die Engländer. Sein Geburtshaus in Assens ist heute ein ihm gewidmetes Museum.

**Inspirationsorte.** Nach der Pause radeln wir weiter auf der Radroute RR 60 bis nach Brydegård und blicken uns am Strand nach Muscheln und Steinen. Für den Abstecher auf die Halbinsel Helneas, zur Mühle, in den hübschen Inselort und bis zum Leuchtturm sollte man sich auf jeden Fall Zeit nehmen, auch wenn man auf gleichem Weg wieder zurückfahren muss. Auf die Halbinsel gelangt man über einen langen Damm und vom Aussichtspunkt bieten sich weite Blicke ins Land.

Durch das Westtor gelangen wir in „de gamle Fåborg“, die angenehm entspannte Altstadt Fåborgs. Die kleinen Fachwerkhäuser und Katen mit windschiefen Wänden in verschiedenen Farben sind zauberhaft. Kein Wunder, dass Hans Christian Andersen auf dieser Insel zu seinen Märchen inspiriert wurde. Hinter jedem Fenster vermutet man Trolle. In jeder Welle die kleine Meerjungfrau. Galerien, Topfereien und putzige Cafés reißen sich in den kopfsteingepflasterten Gassen und auf dem Marktplatz aneinander. Der Glockenturm mit 38 Glocken und 101 Stufen sieht aus wie von einer Hand geformt. Am Hafen sitzt man vor der Regen (Fische tauchen) auf Holzbrücken und schlemmt geräucherter Meeresforelle oder Makrele. Sogar ein eigenes Rageri-Bier gibt es.

ADFC RADWELT 2.21 45

## Ergänzende Informationen zum Artikel in Radwelt 2.2021

### Informationen

[www.facebook.com/inselfyn](http://www.facebook.com/inselfyn)

[www.visitfyn.de](http://www.visitfyn.de)

### An-/Abreise

In Zügen mit Fahrradmitnahme [www.bahn.de](http://www.bahn.de) bis Odense, FlixBus z. B. von Hamburg nach Odense [www.flixbus.de](http://www.flixbus.de)

### Literatur und Karten

Dänemark, Jütland Süd, Fünen, ADFC-Radtourenkarte 1:150.000, BVA Bike Media, ISBN9783870739416, Euro 9,95.

Thilo Scheu, Dänemark, Ostseeküste und Fünen, Reise Know-How verlag, ISBN 9783831732210, Euro 16,90.

H. C. Andersen, Die beiden Baroninnen, Husum Verlag, ISBN 9783898768481, Euro 12,95 (spielt auf Fünen!)

Und natürlich sind viele weitere Märchen von H.C. Andersen empfehlenswert wie beispielsweise „Die kleine Meerjungfrau“, in verschiedenen Ausgaben erhältlich

## **Mieträder**

Fri Bikeshop Odense, [www.fribikeshop.dk](http://www.fribikeshop.dk)

## **Gefahren Radroute rund um Fünen**

1. Etappe: 58 km gesamt. Odense - Assens - Brydegård bei Helnæs. Start aus Odense raus entlang Radroute RR 75 Richtung Assens, dann RR 60 bis Brydegård.
2. Etappe: ca. 80 km gesamt, 54 km Brydegård bis Faborg, N8 Ostseeroute/RR60 folgen + Abstecher nach Helnæs (vor und zurück, es gibt keine Rundtour), ca. 25 km
3. Etappe: ca. 63 km gesamt. 38 km ab Faborg bis zum Fähranleger nach Svendborg auf der Ostseeroute N8 plus auf Ærø z. B. Ærøskøbing - Marstal und zurück ca. 25 km
4. Etappe: 44 km gesamt. Fähre ab Ærøskøbing nach Svendborg, dann ab Svendborg, Fähranleger auf der N8 bis Rantzausminde und ab da auf Radroute RR 55 Schloss Egeskov 22 km und ca. 22 km vom Schloss Egeskov bis Christiansminde/Svendborg (oder zurück nach Svendborg mit der Bahn, Fahrradmitnahme kostenlos!)
5. Etappe: 54 km Svendborg - Nyborg entlang der N8 Ostseeroute.
6. Etappe: 77 km gesamt Nyborg - Kerteminde und weiter nach Fyns Hoved. Route 40 bis Kerteminde. Ab da Route 41 bis Fyns Hoved. So auch zurück nach Kerteminde oder in Martofte abbiegen auf RR42 und so zurück nach Kerteminde.
7. Etappe: 24 km von Kerteminde nach Odense auf Radroute RR 45

## **Sehenswürdigkeiten und Tipps**

### **Odense**

H.C. Andersen Museum und Quartier

Hier wurde Hans Christian Andersen, der weltbekannte Märchendichter, geboren. Seine Geschichte wird im Museum dargestellt. Das neue Museum wird 2021 eröffnet. Bis dahin gibt es Tickets 5:1 um alle fünf dazugehörigen Museen mit einem Ticket besuchen zu können.

<https://hcandersensodense.dk/h-c-andersen-museum/>

Das neue Hans Christian Andersen Museum in Odense <https://hcandersenshus.dk/>

Kinderkulturhaus „Fyrtøjet“, in dem die Kinder sich kreativ auslassen können: Im Improvisationstheater gibt es Bühnen und Kostüme zum Verkleiden. Kinder werden in eine Traumwelt entführt. <https://hcandersensodense.dk/boernekulturhuset-fyrtoejt/>

Mit H.C. Andersen kann man Odense bestens erkunden. Hierzu gibt es eine hervorragende App, die Besucher auf den Spuren des Dichters durch die Stadt führt.

<http://andersensodense.dk/>

Ein H.C. Andersen Trail führt Touristen über die gesamte Insel Fyn zu den Stellen, an denen er sich gerne aufgehalten hat.

<http://www.visitfyn.de/de/hanschristianandersentrail>

#### Fynske Landsby

Das fynische Dorf "wie zu Andersens Zeiten" liegt am Stadtrand. Direkt angrenzend: das gemütliche Gourmetrestaurant Sortebro Kro. Tagsüber kann man im Café oder im Garten sitzen, Kaffee trinken und leckeren Kuchen essen. Sehr zu empfehlen.

<http://www.visitfyn.de/de/funen/das-funische-dorf>

<https://museum.odense.dk/denfynskelandsby>

#### Eisenbahnmuseum

Liegt direkt hinter dem Bahnhof und zeigt alte Züge von vor über 100 Jahren. Die Ausstellung „Interrail“ erinnert an die Zeiten der 80er Jahre.

Außerdem sehenswert: eine Ausstellung über den Bau der Storebælt Brücke.

[www.jernbanemuseet.dk](http://www.jernbanemuseet.dk)

#### Odense Zoo

Einer der besten Zoos Europas mit Treetop Walking. Ein Besuch lohnt sich. Schön gelegen am Odense Å (Fluss)

[www.odensezoo.dk](http://www.odensezoo.dk)

Kramboden. Wie der Name schon sagt, gibt es hier allerhand Kram, Antikes usw. Inspirierend und schön.

<http://kramboden.net/>

Dukkemagerens Magiske Værksted. Eine Puppenmacherei, die besucht werden kann. Sie ist Teil des Møntegarden Museums und in einem schönen alten historischen Haus.

<http://museum.odense.dk/museer/moentergaarden/kalender/dukkemagerens-magiske-vaerksted>

Tidens Samling ein privates Museum, das die Epochen der letzten Jahrzehnte darstellt: Wie man früher telefoniert hat und vieles mehr. <http://tidenssamling.dk/>

Brandts, das Kunst- und Kulturmuseum

<https://brandts.dk/>

Odense Chokoladephus im gemütlichen Stadtteil Nørregade , wo sich auch viele andere kleine Geschäfte und Cafes befinden.

<http://odensechokoladephus.dk/>

Gastroteket: Leckere Kleinigkeiten aus der Region und französische Spezialitäten werden angeboten. Gemütlich.

[www.gastroteket.dk](http://www.gastroteket.dk).

In der Nørregade liegt auch das gemütliche Café Fleuri mit einem kleinen Hinterhofgarten. Zum Shoppen oder Entspannen geeignet.

<https://www.facebook.com/Caf%C3%A9-Fleuri-423953711020150/>

<http://kristinalyngsoe.dk/blog/2015/odense-min-by-cafe-fleuri/>

Nelle´s ist sehr populär. Man trinkt einen Kaffee oder ein Glas Wein und beobachtet das Treiben auf der Straße. Es gibt drei Nelles-Cafés in Odense: in der Pantheonsgade (neben Brandts), in der Overgade (nah dem H.C. Andersen Museum) und beim Odense Å Fluss direkt bei der Anlagestelle zu Odense Bootstour.

[www.nellesbar.dk/](http://www.nellesbar.dk/)

Gertruds Café und Amys Vinebar liegen beide in der Fußgängerzone und sind gute Adressen für einen Break zum Lunch oder Wein. Im Gertruds kann man auch lecker essen.

[www.gertruds.dk](http://www.gertruds.dk) und [www.amysbar.dk](http://www.amysbar.dk)

Konrads Cafe liegt in der schönen Altstadt in der Overgade. Die Speisen sind alle hausgemacht.

[www.konrads.dk/](http://www.konrads.dk/)

Odense Åfart – Bootstour. Idyllisch, man kann in die Gärten der großen Villen sehen und beim Odense Zoo aussteigen oder bis ans Ende fahren. Dort liegt auch das fynische Dorf.

[www.aafart.dk/](http://www.aafart.dk/)

Markttag immer mittwochs und samstags von 8 bis 13 Uhr. . <http://www.visit-odense.dk/danmark/torvedag-i-odense-gdk613032>, liegt direkt beim Radisson Hotel im historischen Viertel.

Grøntorvet eine Adresse für typisches Essen in Odense direkt beim Marktplatz in der Altstadt

[www.restaurantgrønttorvet.dk](http://www.restaurantgrønttorvet.dk)

Oder Klosterkoren, sehr typisches Restaurant für dänische Kost.

Lille Gråbrødrestr. 2, 5000 Odense [www.klosterkroen.dk](http://www.klosterkroen.dk)

Storms Pakhus – Streetfood Odense, erreicht man einfach zu Fuß über die neue Brücke beim Bahnhof, gegenüber der großen Parkanlage beim Schloss – super Stimmung, gutes Essen und Getränke - alles aus der Region.

[www.stormspakhus.dk](http://www.stormspakhus.dk)

Arkaden – Streetfood in Odense in der Innenstadt

[www.arkadenfoodmarket.dk/](http://www.arkadenfoodmarket.dk/)

Christian 4-tal in der Vintapperstræde ist eine gemütliche Bierbar mitten in Odense, wo sich alles trifft und man verschiedenen Biersorten probieren kann.

<http://www.christian4tal.dk/>

Noch ein paar nette Lokale in der Vintapperstræde

[www.kaffe-thehuset.dk/](http://www.kaffe-thehuset.dk/)

[www.olivialemarche.dk/](http://www.olivialemarche.dk/)

Riceteria ist ein farbenfrohes Konzeptcafe. Hier kann man einkaufen und Karottenkuchen oder Kleinigkeiten verspeisen.

[www.riceteriabyrice.com/denmark](http://www.riceteriabyrice.com/denmark)

Hafenbad [www.visitodense.de/de/odense-hafenbad-kostenlos-schwimmen-gdk1080932](http://www.visitodense.de/de/odense-hafenbad-kostenlos-schwimmen-gdk1080932)

Unten am Hafen gelegen, unweit von Streetfood Storms Pakhus

Außerhalb Odenses liegt Sanderumgaard – der Romantische Garten

Ein Herrenhaus, dessen Eigentümer hauptsächlich Landwirtschaft betreiben (Spargel und Kartoffeln). Sie haben den berühmten Garten von Johann von Bülow aus hundertjährigem Schlaf erweckt und eine romantische Ruheoase geschaffen. Susannen und Erik Vind, die Eigentümer, betreiben das Gut.

Internationale und beliebte Festivals in Odense

Hafenkulturfestival: [www.visitodense.dk/odense-havnekulturfestival-gdk612941](http://www.visitodense.dk/odense-havnekulturfestival-gdk612941)

Tinderbox [www.visitfyn.de/de/tinderbox-festival-odense-gdk955651](http://www.visitfyn.de/de/tinderbox-festival-odense-gdk955651)

H.C. Andersen Festival [www.visitfyn.de/de/hans-christian-andersen-festivals-odense-gdk789322](http://www.visitfyn.de/de/hans-christian-andersen-festivals-odense-gdk789322)

SPIS – Food Festival <http://spisodense.dk/>

Harry Potter Festival [www.visitfyn.de/de/harry-potter-festival-odense-gdk612928](http://www.visitfyn.de/de/harry-potter-festival-odense-gdk612928)

Blumenfestival [www.visitfyn.de/de/odense-blumenfestival-gdk613107](http://www.visitfyn.de/de/odense-blumenfestival-gdk613107)

Odense Int. Filmfestival [www.visitfyn.de/de/odense-internationales-filmfestival-gdk612858](http://www.visitfyn.de/de/odense-internationales-filmfestival-gdk612858)

Guide/Stadtführung buchen über

<https://www.visitodense.de/de/funen/sightseeing/wie-buche-ich-einen-guide>

**Gutshof Krengerup Gods**

Skodamuseum <https://skodamuseum.dk/>

Leinenwebmuseum <https://www.visitassens.de/assens/reiseplanung/das-leinenwebmuseum-eine-funktionierende-fabrik-gdk614187>

### **Assens**

<https://www.visitassens.de/assens/erlebnisse>

Kiosk am Hafen: Havnegrillen Assens, <http://www.havnegrillen-assens.dk/>

### **Millinge**

Nettes Café und gut für eine Pause:

TallerkenGalleriet · Assensvej 517 · 5642 Millinge, Falsled, [www.tallerkengalleriet.dk](http://www.tallerkengalleriet.dk)

### **Faaborg**

[www.visitfaborg.de](http://www.visitfaborg.de)

Faaborg Røgeri Café, Vestkaj 3, 5600 Faaborg, [www.FaaborgRoegeriCafe.com](http://www.FaaborgRoegeriCafe.com)

### **Ærø**

Fähre: [www.aero-ferry.dk](http://www.aero-ferry.dk)

Infos zu Ærø <https://www.visitaeroe.de/>

Ærøskøbing Røgeri

<https://de-de.facebook.com/aeroeskoebingroegeri/>

### **Schloss Egeskov**

<https://www.egeskov.dk/de/schloss>

### **Svendborg**

[www.visitsvendborg.de](http://www.visitsvendborg.de)

### **Lundeborg**

Kiosk am Hafen mit Stjerneskuuld (Sternschnuppe, typ. Fischgericht)

<https://pakhusgaarden.dk/>

## **Nyborg**

[www.visitnyborg.de](http://www.visitnyborg.de)

Schloss Nyborg <https://www.visitnyborg.de/nyborg/erlebnisse-nyborg/geschichte/schloesser-und-herrenhoefe>

Nyborg Destilleri, Restaurant, Bar und Destillerie in einer ehemaligen Industriehalle  
<https://nyborgdestilleri.com/>

## **Kerteminde**

<https://www.visitkerteminde.de/>

Stadtmuseum Farvergården, Kerteminde  
<https://www.visitkerteminde.de/kerteminde/reiseplanung/farvergarden-gdk613578>

## **Von/nach Fyns Hoved**

Røgeri Hindsholm, Stavrevej 4, 5300 Kerkeminde, [www.røgerihindsholm.dk](http://www.røgerihindsholm.dk)

Café Kirkeladen, Mesinge Bygade 57, 5370 Mesinge, [www.cafekirkeladen.dk](http://www.cafekirkeladen.dk)

## **Fyns Hoved**

<https://www.visitkerteminde.de/kerteminde/reiseplanung/fyns-hoved-gdk733358>

## **Fahrradfreundliche Übernachtungen**

First Grand Hotel in der Fußgängerzone.

Historisches Hotel, modern eingerichtet. Die Fahrräder können hinten im Hof sicher abgestellt werden (verschlossene Tür).

<https://www.firsthotels.dk/hoteller/danmark/odense/first-hotel-grand/>

Jernbanegade 18, 5000 Odense



Gl. Brydegaard

<https://www.gammelbrydegaard.dk/>

10km südlich von Assens Gl. Brydegaard Helnæsvej 4, 5683 Haarby 64 77 14 75  
info@gammelbrydegaard.dk

Hotel Faaborg Fjord – mit Strandzugang

<https://hotelfaaborgfjord.dk/>

Svendborgvej 175, 5600 Faaborg

Andelen Guesthouse, Ærø – Ærøskøbing

Sehr fahrradfahrerfreundlich! Hier gibt es auch Mieträder und Anhänger dazu sowie Tipps zu Fahrradrouten vom freundlichen Besitzer. Kaffee/Tee kann man sich kostenlos selbst machen. Kühlschrank für alle am Flur. Wunderschön gestaltete Zimmer mit Kunst und Kleinigkeiten aus aller Welt. Garten mit Veranda.

<https://www.andelenguesthouse.com/>

Andelen Guesthouse, Søndergade 28a, 5970 Ærøskøbing

Hotel Christiansminde, Strand unterhalb des Hotels

<https://christiansminde.dk/de/>

Christiansmindevej 16, 5700 Svendborg

Hotel Sinatur Nyborg

<https://www.sinatur.dk/storebaelt/SinaturNyborg>

direkt am Strand Østerøvej 121, 5800 Nyborg

Lundsgaard Gods Badehotel - Kleines feines Badehotel in einem alten Gutshof, Café, Laden und Thaifood zum Abholen (oder direkt vorm Haus an Holztischen verspeisen) auf dem Gelände

<https://www.lundsgaardgodsbadehotel.dk/>

Lundsgårdsvej 15, 5300 Kerteminde